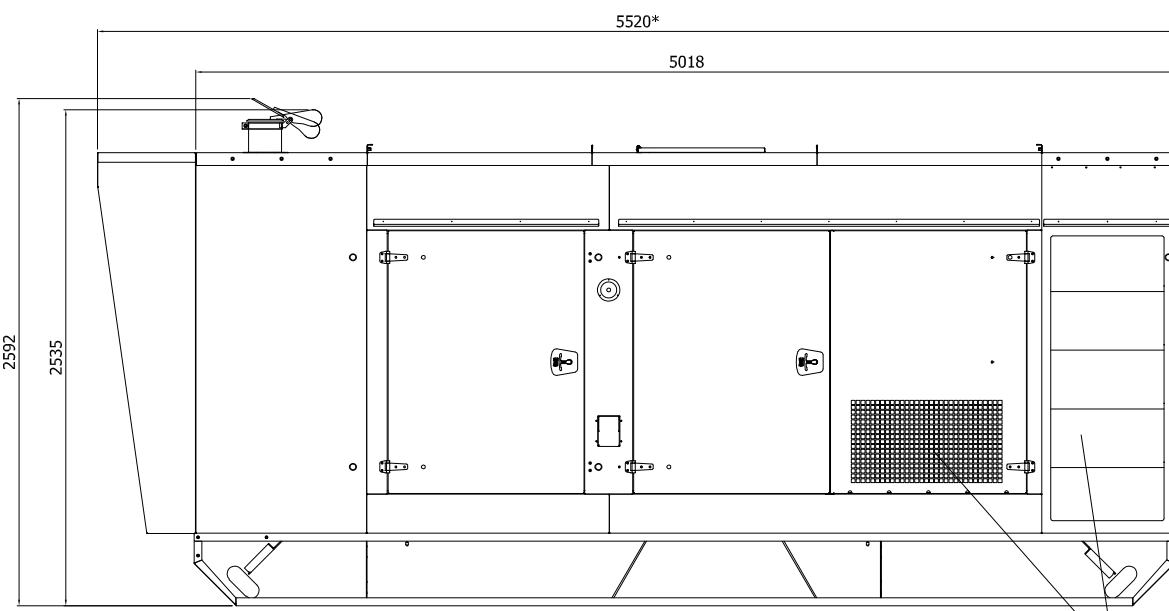
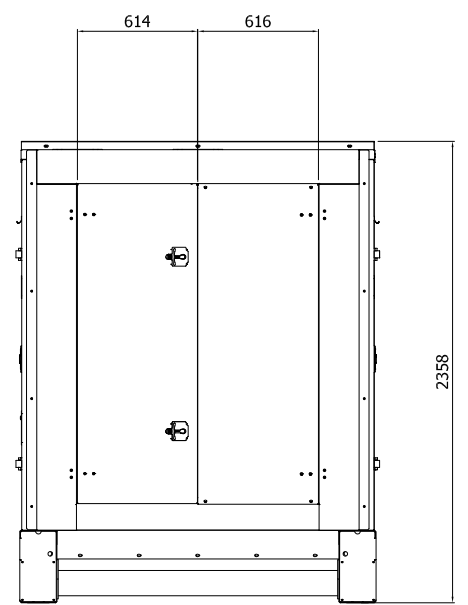


A LATO SINISTRO/LEFT SIDE/
LINKE SEITE/COTE GAUCHE

C RETRO/BACK/
RÜCKSEITE/DERRIERE

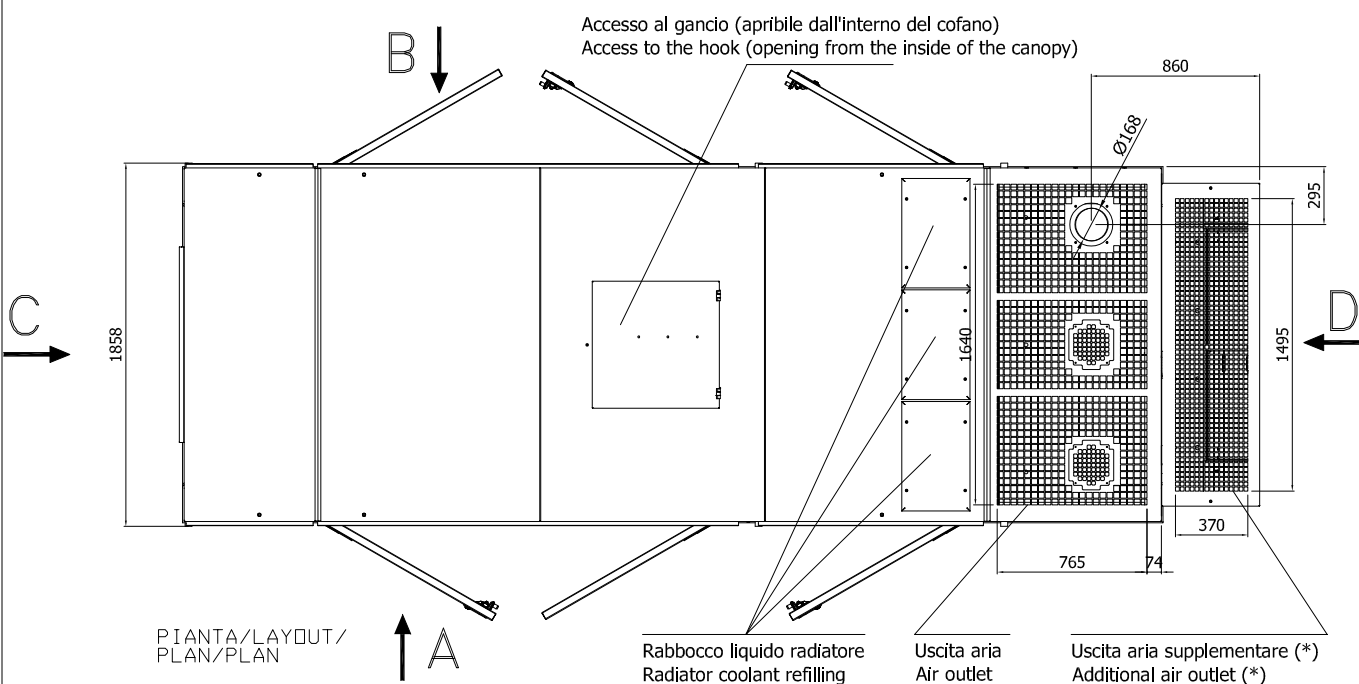


B LATO DESTRO/RIGHT SIDE/
RECHTE SEITE/COTE DROIT



D FRONTE/FRONT/
FRONT/FRONT

Ingresso aria sul fianco
Air inlet on the side

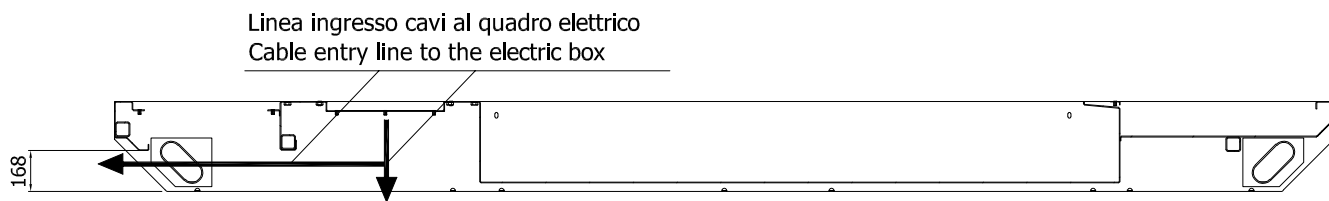
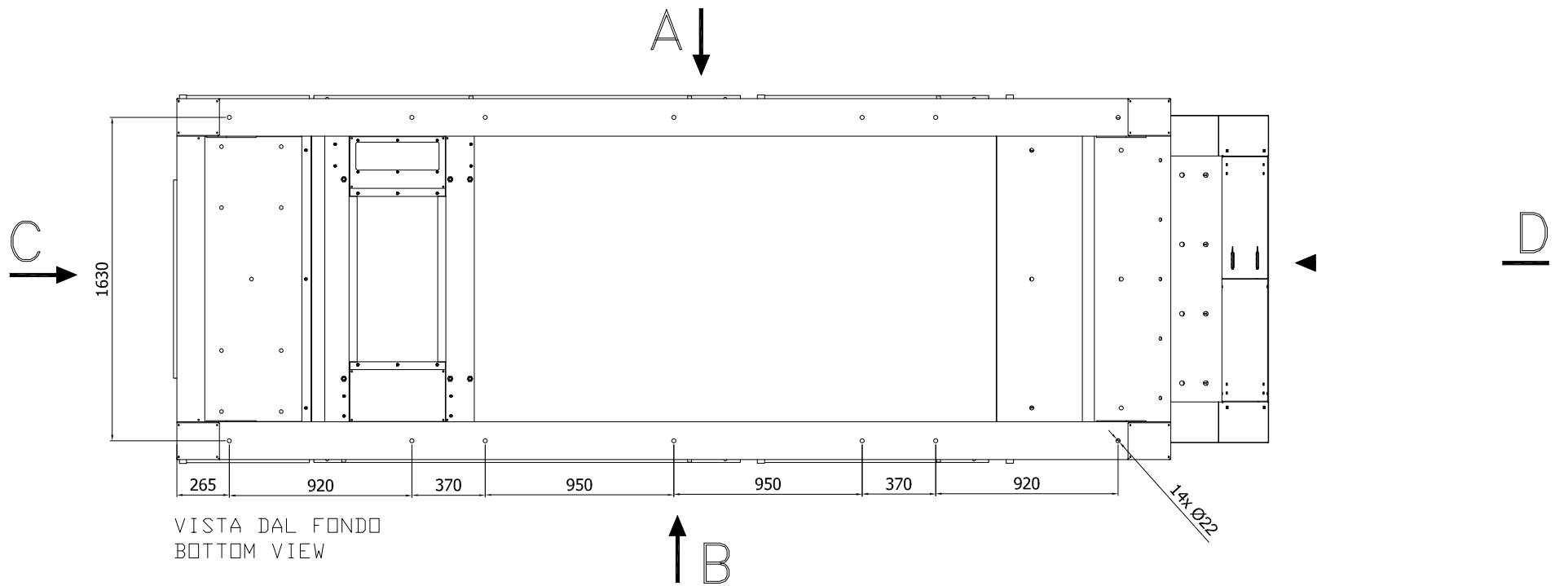
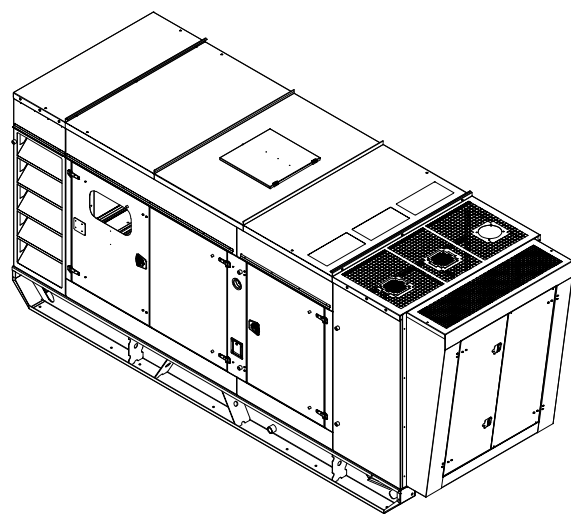
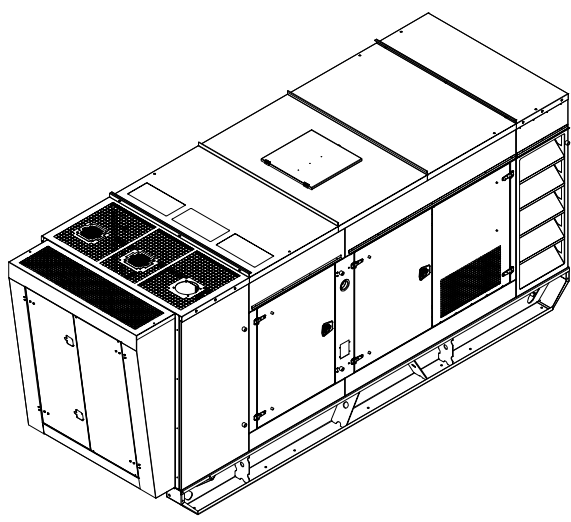


PIANTA/LAYOUT/
PLAN/PLAN

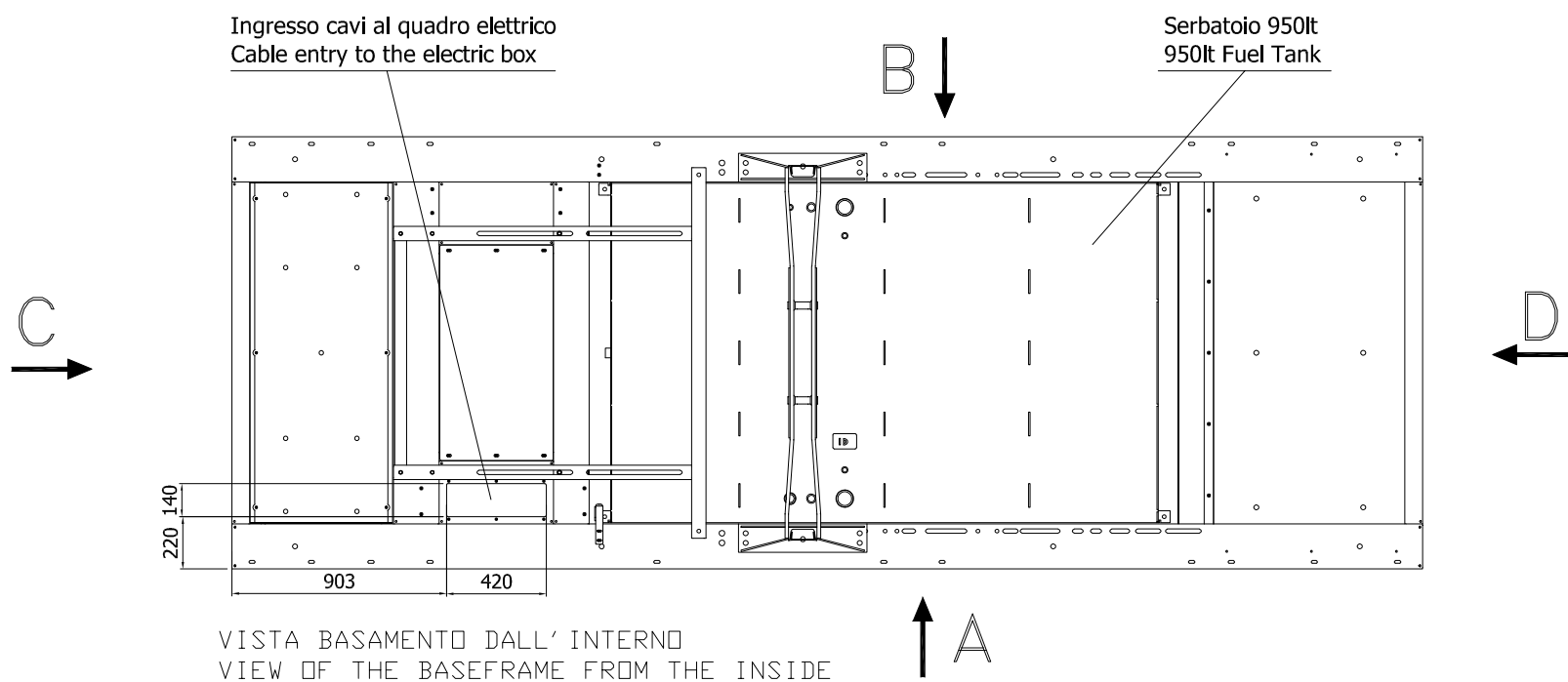
* optional up to 600 kVA;
* standard for 650kVA or higher

**Quadro Elettrico a sinistra
Control Panel on the left side**

02	29/03/2023	Aggiornato layout
REVISIONE/ISSUE	DATA/DATE	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA/ALTERATION DESCRIPTION:
OGGETTO/ITEM:		G.E. GX - GV201
DESCRIZIONE/DESCRIPTION:		PIANTA E VISTE LATERALI PLANT AND SIDE VIEWS
VERSIONI/VERSION:	MOTORE/ENGINE:	ALTERNATORE/ALTERNATOR:
GX	--	--
TELAIO/BASEFRAME:	RADIATORE/RADIATOR:	
GV201/01/00	--	
DISEGNO/DRAWING:		NOTE/NOTES:
N° 105000000912-000-02		
DISEGNATO DA:	CONTROLLATO DA:	APPROVATO DA:
Emanuele B.	Ivan A.	Alberto P.
TAV./SHEET:		
01/06		
A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo. According to the law we reserve us the right of property. The law forbids the reproduction.		
© VISA spa - VIA 1° MAGGIO, 55 - 31043 FONTANELLE TV - ITALY		

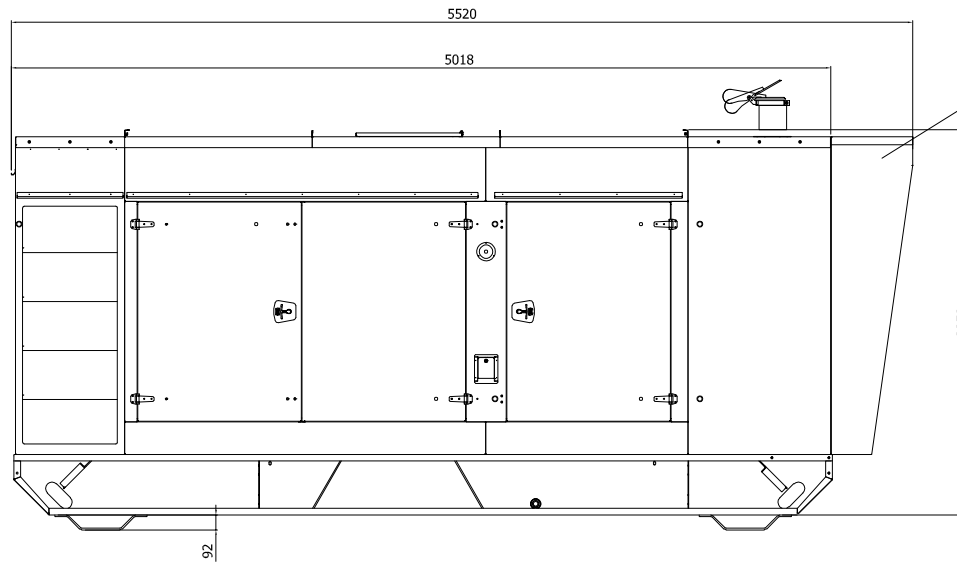
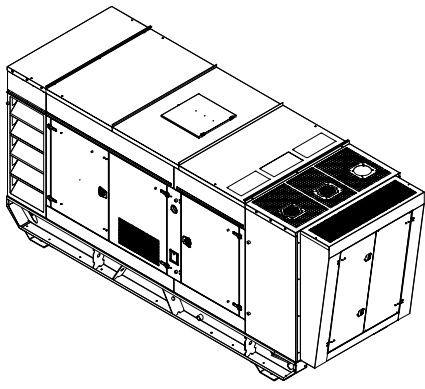


VISTA BASAMENTO IN SEZIONE
VIEW OF SECTION OF THE BASEFRAME

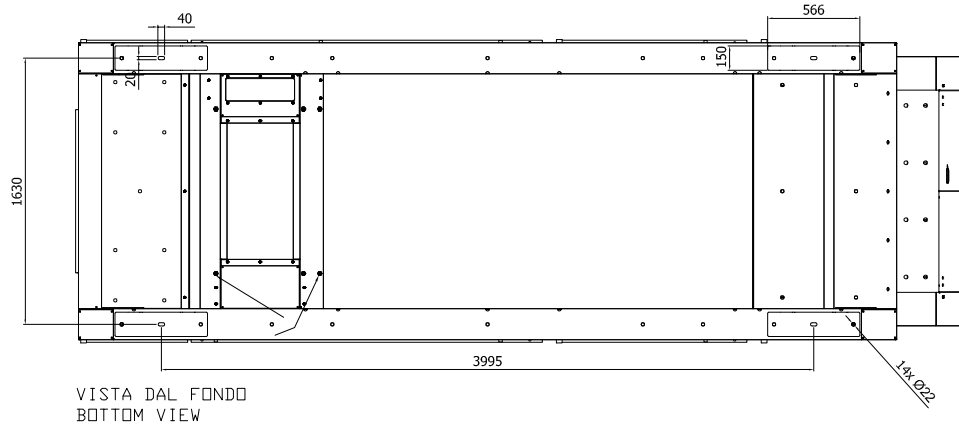


02	29/03/2023	Aggiornato layout!		
REVISIONE/ISSUE	DATA/DATE	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA/ALTERATION DESCRIPTION:		
	OGGETTO/ITEM: G.E. GX - GV201		DISEGNO/DRAWING: N° 105000000912-000-02	
	DESCRIZIONE/DESCRIPTION: PIANTA E VISTE LATERALI PLANT AND SIDE VIEWS		DISEGNATO DA: <i>Emanuele B.</i>	NOTE/NOTES: .
	VERSIONI/VERSION: GX	MOTORE/ENGINE: --	ALTERNATORE/ALTERNATOR: --	APPROVATO DA: <i>Alberto P.</i>
		TELAIO/BASEFRAME: GV201/01/00	RADIATORE/RADIATOR: --	TAV./SHEET: <i>02/06</i>
A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo. According to the law we reserve us the right of property. The law forbids the reproduction.				
© VISA spa - VIA 1° MAGGIO, 55 - 31043 FONTANELLE TV - ITALY				

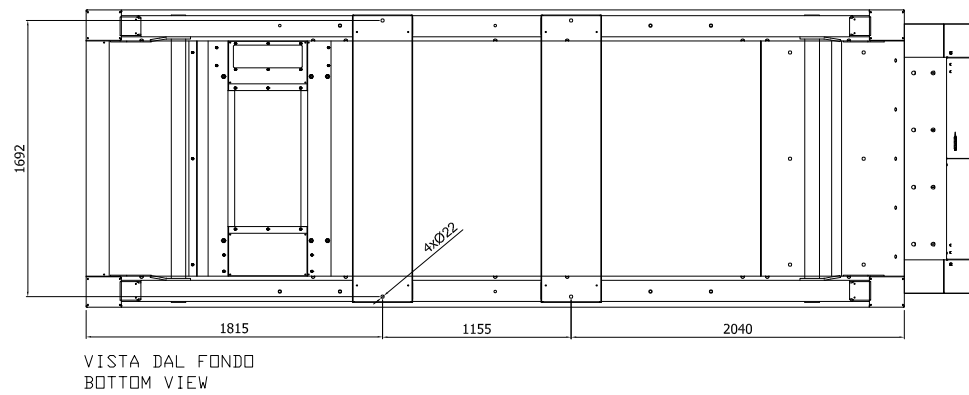
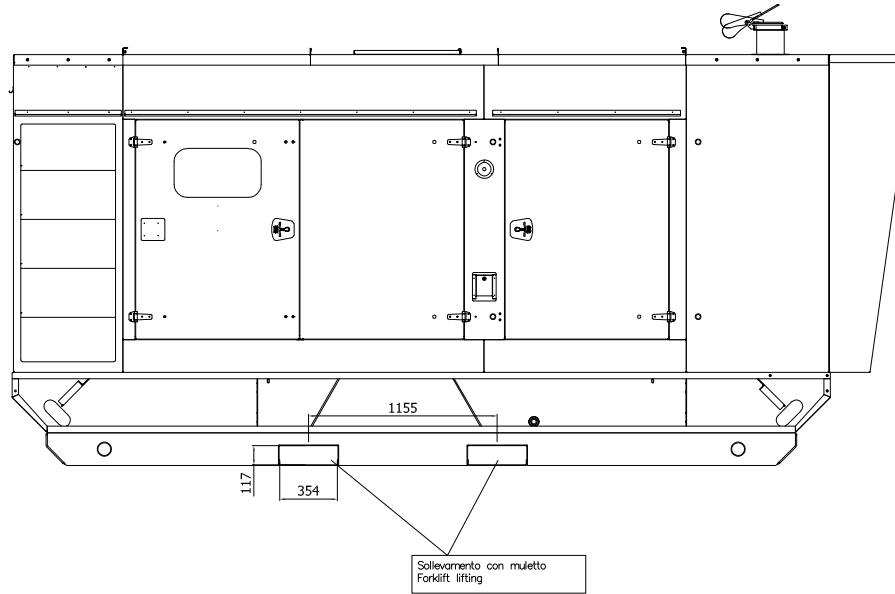
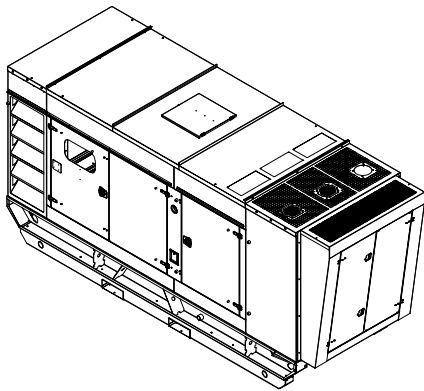
OPTIONAL:
zampe di appoggio
support legs



Optional version :
Uscita aria supplementare (*)
Additional air outlet (*)



OPTIONAL:
slitta con tasche di sollevamento
chassis with lifting pockets



02	29/03/2023	Aggiornato layout	
REVISIONE/ISSUE	DATA/DATE	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA/ALTERATION DESCRIPTION:	
	OGGETTO/ITEM:		DISEGNO/DRAWING: N° 105000000912-000-02
	GE GX - GV201		NOTE/NOTES: -
	DESCRIZIONE/DESCRIPTION:		DISEGNATO DA: <i>Emanuele B.</i> CONTROLLATO DA: <i>Ivan A.</i> APPROVATO DA: <i>Alberto P.</i> TAV./SHEET: 03/06
PIANTE E VISTE LATERALI PLANT AND SIDE VIEWS		A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo. According to the law we reserve us the right of property. The law forbids the reproduction.	
VERSIONI/VERSION:	MOTORE/ENGINE:	ALTERNATORE/ALTERNATOR:	TELAIO/BASEFRAME: GV201/01/00
GX	--	--	RADIATORE/RADIATOR: --
© VISA spa - VIA 1° MAGGIO, 55 - 31043 FONTANELLE TV - ITALY			

**MOVIMENTAZIONE CON CARRELLO ELEVATORE/
HANDLING WITH FORKLIFT**

Per l'elevata massa del g.e. un errore durante la fase di movimentazione può portare a gravissimi danni al g.e. ed alle persone. Non sostare nel raggio d'azione del mezzo di movimentazione. Il sollevamento è cosa pericolosa e deve essere sempre condotto con la massima sicurezza e nel totale rispetto di tutte le norme vigenti.

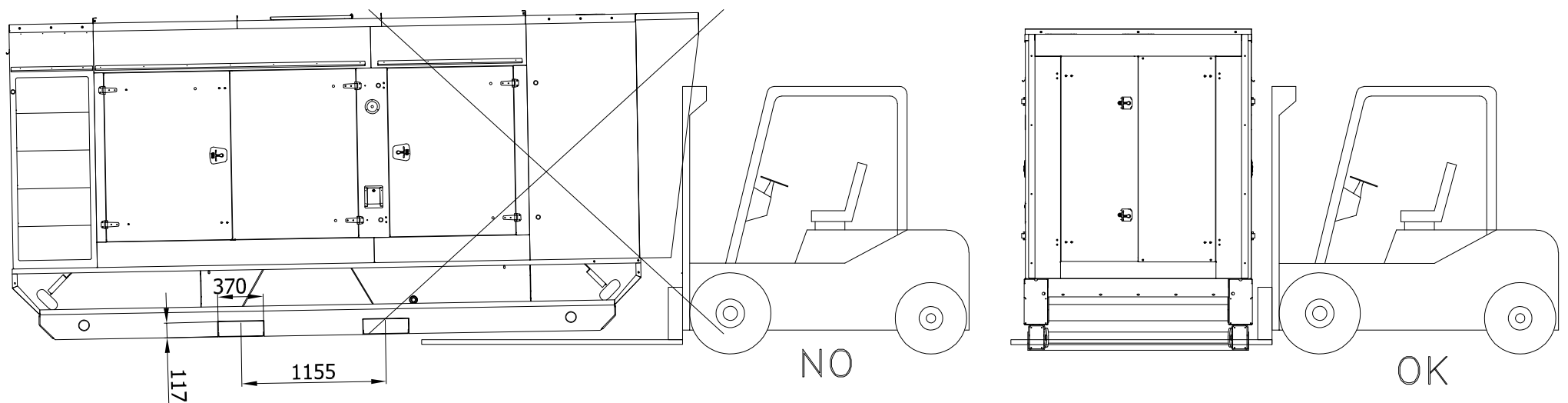
- La movimentazione deve sempre avvenire a motore spento, serbatoio vuoto, cavi elettrici scollegati, batteria d'avviamento scollegata, quadro elettrico spento (chiave in posizione "OFF" e rimossa).
- E' vietato fissare sul telaio del gruppo elettrogeno oggetti o accessori che appesantiscono la macchina.
- Le operazioni non devono essere effettuate su terreni instabili, fangosi o in pendenza.
- Utilizzare attrezzature di capacità adeguata (la massa della macchina è indicata nei dati di targa).
- **Quando la macchina viene sollevata, la movimentazione deve avvenire con la massima cautela.**

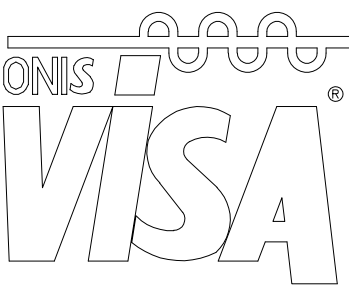
CONSULTARE IL MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DELLA MACCHINA.

Due to the high mass of the genset, an error during the handling process can seriously damage the genset or harm people. Do not stop within the operating radius of the handling vehicle. The lifting operations are hazardous and must always be carried out with utmost safety and in full compliance of all the applicable regulations.

- Handling operations must always be carried out with the motor switched off and an empty tank, disconnected power lines, disconnected starter battery and the electrical panel switched off (key in "OFF" position and removed).
- It is prohibited to attach objects or accessories on the baseframe of the generating set, which weigh down on the unit.
- Make sure operations are not carried out on ground that is unstable, uneven, muddy or sloping.
- Use equipment of suitable capacity (the machine mass is indicated in the rating plate data).
- **The handling operations must be carried out with utmost care when the unit is lifted.**

READ USE AND MAINTENANCE MANUAL OF THE MACHINE.



02	29/03/2023	Aggiornato layout			
REVISIONE/ISSUE	DATA/DATE	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA/ALTERATION DESCRIPTION:			
	OGGETTO/ITEM:		DISEGNO/DRAWING:		NOTE/NOTES:
	GE GX - GV201		N° 105000000912-000-02		-
	DESCRIZIONE/DESCRIPTION:		DISEGNATO DA:	CONTROLLATO DA:	APPROVATO DA:
PIANTA E VISTE LATERALI PLANT AND SIDE VIEWS		Emanuele B.	Ivan A.	Alberto P.	04/06
VERSIONI/VERSION:	MOTORE/ENGINE:	ALTERNATORE/ALTERNATOR:	TELAIO/BASEFRAME:	RADIATORE/RADIATOR:	A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo. According to the law we reserve us the right of property. The law forbids the reproduction.
GX	--	--	GV201/01/00	--	© VISA spa - VIA 1° MAGGIO, 55 - 31043 FONTANELLE TV - ITALY

ISTRUZIONE PER LA MOVIMENTAZIONE DEL GRUPPO ELETTROGENO GV201 CON FUNI O CATENE

INSTRUCTION FOR LIFTING AND HANDLING GV201 WITH ROPES OR CHAINS

Per l'elevata massa del g.e. un errore durante la fase di movimentazione può portare a gravissimi danni al g.e. ed alle persone. Non sostare nel raggio d'azione del mezzo di movimentazione.

Controllare l'integrità dei punti di sollevamento prima dell'operazione. Il sollevamento è cosa pericolosa e deve essere sempre condotto con la massima sicurezza e nel totale rispetto di tutte le norme vigenti:

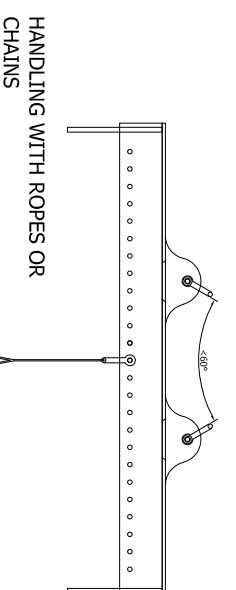
- La movimentazione deve sempre avvenire a motore spento, serbatoio vuoto, cavi elettrici scollegati, batteria d'avviamento scollegata, quadro elettrico spento (chiave in posizione "OFF" e rimossa).
 - E' vietato fissare sul telaio del gruppo elettrogeno oggetti o accessori che appesantiscano la macchina.
 - Le operazioni non devono essere effettuate su terreni instabili, fangosi o in pendenza.
 - Utilizzare attrezzature di capacità adeguata (la massa della macchina è indicata nei dati di targa).
 - Quando la macchina viene sollevata, la movimentazione deve avvenire con la massima cautela.
- CONSULTARE IL MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DELLA MACCHINA.**

Due to the high mass of the genset, an error during the handling process can seriously damage the genset or harm people. Do not stop within the operating radius of the handling vehicle. Verify that the lifting points are intact before commencing the operations. The lifting operations are hazardous and must always be carried out with utmost safety and in full compliance of all the applicable regulations.

- Handling operations must always be carried out with the motor switched off and an empty tank, disconnected power lines, disconnected starter battery and the electrical panel switched off (key in "OFF" position and removed).
 - It is prohibited to attach objects or accessories on the baseframe of the generating set, which weigh down on the unit.
 - Make sure operations are not carried out on ground that is unstable, uneven, muddy or sloping.
 - Use equipment of suitable capacity (the machine mass is indicated in the rating plate data).
 - The handling operations must be carried out with utmost care when the unit is lifted.
- READ USE AND MAINTENANCE MANUAL OF THE MACHINE.**

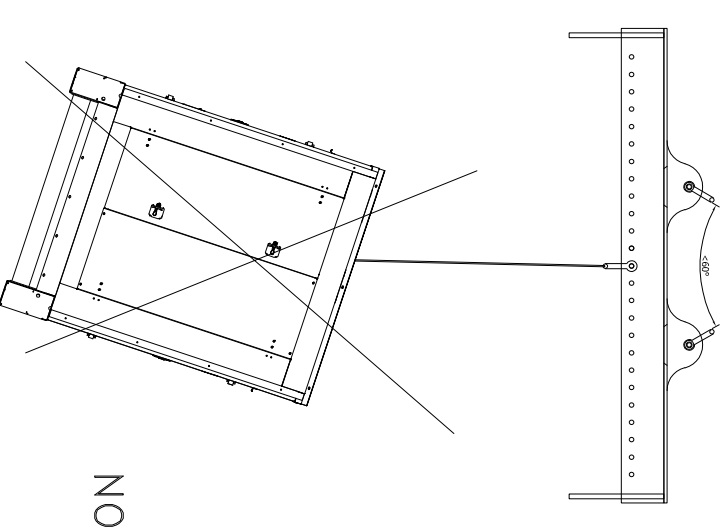
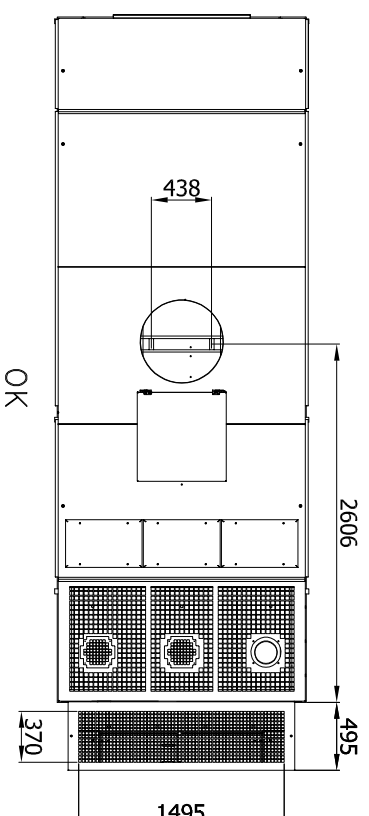
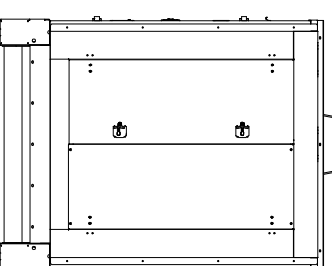
SOLLEVAMENTO CON FUNE CATENE

Agganciare le funi esclusivamente in corrispondenza dei punti segnalati e utilizzare solo i punti indicati in figura. È vietato salire sopra la macchina per accedere ai punti di sollevamento. Utilizzare attrezzature per sollevamento di adeguata capacità. Movimentare solo a serbatoio vuoto.



HANDLING WITH ROPES OR CHAINS

The ropes must only be hooked at the points indicated and it is mandatory to use only the points indicated in the figure. It is forbidden to climb on the unit to reach the lifting points. Use a lifting equipment of adequate capacity. Handle with empty tank only.



Attenzione!

Sollevarre il gruppo lentamente, accertarsi che il bilancino sia allineato con il baricentro della macchina (gruppo non inclinato, il più possibile parallelo al pavimento); correggere lunghezze catene di conseguenza.

Warning!

Lift genset slowly, be sure lifting beam is aligned with center of gravity (genset should be parallel to ground); adjust chains to obtain this effect.

OK

OK

NO

02	29/03/2023	Aggiornamento layout		
REVISIONE/ISSUE	DATA/DATE	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA/ALTERATION DESCRIPTION	NOTE/NOTES	
		OGGETTO/ITEM:		
		CE GX - GV201 - movimentazione		
DESCRIZIONE/DESCRIPTION:		PIANTA E VISTE LATERALI PLANT AND SIDE VIEWS		
VERSION/VERSION	UNITA'/UNIT	ATTIVAZIONE/ACTIVATION	VALIDAZIONE/VALIDATION	
DISGNO/DRAWING:		N° 10500000912-000-02		
DISGNO DA:	CONTROLLATO DA:	APPROVATO DA:	TRZ/SHEET	
Emmanuel B	Mon A	Alberto P	05/06	
A meno di ogni riproduzione è vietata la ristampa senza permesso scritto dalla VISA. According to the law we reserve us the right of property. The law forbids the reproduction.				
© VISA spa - VIA T. MADOA, 55 - 31043 FOMANELLE TV - ITALY				

Per l'elevata massa del g.e. un errore durante la fase di movimentazione può portare a gravissimi danni al g.e. ed alle persone. Non sostare nel raggio d'azione del mezzo di movimentazione. Controllare l'integrità dei punti di sollevamento prima dell'operazione. Il sollevamento è cosa pericolosa e deve essere sempre condotto con la massima sicurezza e nel totale rispetto di tutte le norme vigenti:

- La movimentazione deve sempre avvenire a motore spento, serbatoio vuoto, cavi elettrici scollegati, batteria d'avviamento scollegata, quadro elettrico spento (chiave in posizione "OFF" e rimossa).
- E' vietato fissare sul telaio del gruppo elettrogeno oggetti o accessori che appesantiscano la macchina.
- Le operazioni non devono essere effettuate su terreni instabili, fangosi o in pendenza.
- Utilizzare attrezzature di capacità adeguata (la massa della macchina è indicata nei dati di targa).
- **Quando la macchina viene sollevata, la movimentazione deve avvenire con la massima cautela. CONSULTARE IL MANUALE DI USO E MANUTENZIONE DELLA MACCHINA.**

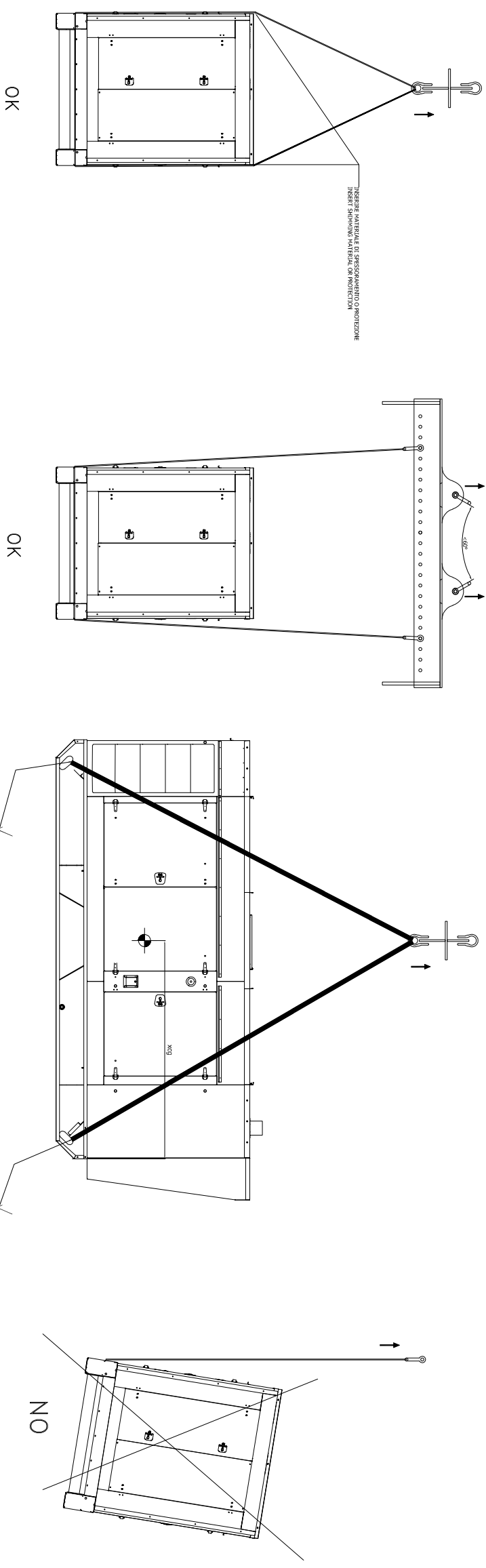
Due to the high mass of the genset, an error during the handling process can seriously damage the genset or harm people. Do not stop within the operating radius of the handling vehicle. Verify that the lifting points are intact before commencing the operations. The lifting operations are hazardous and must always be carried out with utmost safety and in full compliance of all the applicable regulations.

- Handling operations must always be carried out with the motor switched off and an empty tank, disconnected power lines, disconnected starter battery and the electrical panel switched off (key in "OFF" position and removed).
- It is prohibited to attach objects or accessories on the baseframe of the generating set, which weigh down on the unit.
- Make sure operations are not carried out on ground that is unstable, uneven, muddy or sloping.
- Use equipment of suitable capacity (the machine mass is indicated in the rating plate data).
- **The handling operations must be carried out with utmost care when the unit is lifted. READ USE AND MAINTENANCE MANUAL OF THE MACHINE.**

SOLLEVAMENTO CON FASCE

Agganciare le fasce esclusivamente in corrispondenza dei punti segnalati e utilizzare solo i punti indicati in figura. È vietato salire sopra la macchina per accedere ai punti di sollevamento. Utilizzare attrezzature per sollevamento di adeguata capacità. Movimentare solo a serbatoio vuoto.

HANDLING WITH LIFTING BENDS



HANDLING WITH LIFTING BENDS

The lifting bends must only be hooked at the points indicated and it is mandatory to use only the points indicated in the figure. It is forbidden to climb on the unit to reach the lifting points. Use a lifting equipment of adequate capacity. Handle with empty tank only.

Attenzioni!

Sollevarre il gruppo lentamente, accertarsi che il bilanciamento sia allineato con il baricentro della macchina (gruppo non inclinato, il più possibile parallelo al pavimento); correggere lunghezze fasce di conseguenza.

Warnings!

Lift genset slowly, be sure lifting beam is alligned with center of gravity (genset should be parallel to ground); adjust lifting bends obtain this effect.

02	29/03/2023	Aggiornamento layout		
REVISIONE/ISSUE	DATA/DATE	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA/ALTERATION DESCRIPTION		
OGGETTO/ITEM: GE GX - GV201 movimentazione				
DESCRIZIONE/DESCRIPTION: PIANTA E VISTE LATERALI PLANT AND SIDE VIEWS				
VISORI/VERSION	DATA/DATE	DESCRIZIONE DELLA MODIFICA/ALTERATION	TELAIO/MACHINE	REVISIONI/REVISION
OX			GV201/01/00	
DISGNO/DRAWING: N° 10500000912-000-02 PROGETTO DA: EMANUELE B. MON A. CONTROLLO DA: ALBERTO P. APPROVATO DA: ALBERTO P. DATA: 06/06 A meno di ogni riproduzione è vietata la ristampa senza permesso scritto dalla VISA. In caso di ristampa, il richiedente deve ottenere il permesso scritto dalla VISA. According to the law we reserve us the right of property. The law forbids the reproduction.				
NOTE/NOTES: © VISA spa - VIA T. MASCIO, 55 - 31043 FOMANELLE TV - ITALY				

